

# 總裁報告

2013年對於金管局具有雙重特殊意義：聯繫匯率實施三十周年和金管局成立二十周年。這兩個重要里程碑提醒我和金管局的同事，我們肩負着保持香港貨幣金融體系穩定和推進香港國際金融中心發展的重大任務。

「風雲變幻」應是對2013年環球金融市場恰當的形容。雖然市場整體氣氛有所改善，但美國及其他一些先進經濟體的經濟復甦、量寬貨幣政策可能出現的調整、調整的時間、幅度和速度等，都存在諸多不確定性，市場波動因此在所難免。去年5、6月期間，美國聯邦儲備局主席伯南克作出可能開始減少買債規模的言論，觸發全球股票、債券市場和新興市場大幅波動。12月，美聯儲局宣布從2014年1月開始縮減買債規模。市場起初反應平靜甚至正面，標普500和杜瓊斯指數即日收市雙雙創新高。但另一方面，有跡象顯示資金持續由新興市場流走。

身處這種不明朗的外圍環境，金管局一直密切監察市場變化，並適時採取措施，去加強香港銀行和金融體系的抗震能力。港元兌美元匯率繼2012年底由於大量資金湧入港元而觸及強方兌換保證後，在2013年上半年有所回落，下半年再因幅度溫和的資金流入而輕微轉強。在國際資金流向不定及多個新興市場貨幣匯率大幅波動的形勢下，港元在2013年仍然保持平穩。聯匯制度是香港貨幣和金融穩定的基石，從1983年10月實行至今三十年一直行之有效。國際貨幣基金組織在2013年1月公布有關香港的《協定》第四條年度磋商評估時，再次確認聯匯制度仍然是最適合香港的匯率安排，而特區政府亦強調對維持聯匯制的決心堅定不移。

為了提升銀行體系承受美元利率正常化為香港房地產和按揭市場可能帶來的衝擊，我們於2013年2月推出第六輪逆周期審慎監管措施，當中包括調高物業按揭貸款批核過程的利率上升假設至300基點，以及收緊非住宅按揭貸款的最高按揭成數等。結合政府推出其他需求管理的稅項措施，本港物業成交量於2013年明顯回落，樓價升幅顯著放緩，住宅按揭貸款增幅亦由2012年的7.6%降至2013年的3.9%。然而，值得關注的是，銀行整體貸款增長由2012年的9.6%攀升至16%。為控制銀行業信貸增長過快可能帶來的風險，金管局於2013年10月推出「穩定資金要求」，提出銀行須確保有穩定資金以支持貸款業務的快速增長。銀行信貸增長繼而在2013年第四季稍為放緩。但基於在2014年1月貸款增長再次急升，金管局在2月決定會提前在3月底審視銀行的信貸增長情況，以評估銀行是否能夠符合「穩定資金要求」。

此外，為符合銀行監管改革的國際新標準，金管局於2013年實施了首階段《巴塞爾協定三》資本標準和相關的披露要求，並積極開展在香港設立針對「大得不能倒」的金融機構的有效處置機制，並在2014年初進行首輪公眾諮詢。另外，為促進香港私人財富管理業務的發展，金管局支持並配合業界成立「私人財富管理公會」，推動和培養從業員良好操守、誠信與專業能力。在保障金融消費者方面，金管局籌備並推出了消費者教育計劃，推廣精明而負責任的金融消費行為。我們亦聯同銀行界制訂《公平待客約章》，並在2013年10月得到全港22間零售銀行支持和共同簽署《約章》，我們會繼續推動銀行落實《約章》的原則，使公平待客的精神體現在銀行各個業務環節上。在2013年，金管局大大加強人手監管銀行反洗錢的工作，並提升銀行管理層在這方面的風險意識和管治文化。

過去一年，金管局繼續努力鞏固香港離岸人民幣業務中心的地位，並取得理想的成績。在2013年，香港離岸人民幣業務的規模和流動性得到明顯提升。經香港銀行處理的人民幣貿易結算額擴大至38,410億元人民幣，較2012年增加46%；人民幣客戶存款及存款證餘額合計首次突破10,000億元人民幣的重要關口；人民幣銀行貸款業務亦持續增長，年底貸款餘額較2012年上升46%，達1,156億元人民幣。隨着人民幣跨境使用和離岸市場各類金融活動日趨活躍，香港人民幣即時支付結算系統（人民幣RTGS系統）每日平均交易額於12月突破5,000億元人民幣，較2012年同期的2,644億元躍升近一倍。金管局亦與內地當局保持緊密聯繫，年內多項跨境人民幣業務的政策和優化措施得以穩步推展，包括拓寬人民幣雙向投資渠道（例如擴大人民幣合格境外機構投資者（RQFII）計劃的合資格機構範圍和放寬投資限制、允許合格境內機構投資者（QDII）計劃下以人民幣資金進行跨境投資），以及簡化跨境人民幣業務的要求等。我們將繼續與中央有關部門密切溝通，力求推出更多有利於香港離岸人民幣業務發展的政策和舉措。

為支持離岸人民幣業務持續發展，金管局不斷優化人民幣支付結算平台，在2013年1月起聯同中國人民銀行深圳市中心支行試行香港人民幣即時支付結算系統與深圳金融結算系統的互通安排，令人民幣跨境支付服務每天結束時間從下午4時30分延至晚上10時30分，讓香港的人民幣結算平台能更全面地支持往來內地與海外的人民幣支付，進一步提升香港作為人民幣離岸中心的營運能力。金管局亦通過優化人民幣流動資金安排，提高香港人民幣資本市場的流動性，當中包括把在這安排下要求取得一周期限人民幣資金所需的通知期，由兩個營業日縮短至一個營業日，並且增加提供翌日交收(T+1)的一日期限資金和總額不超過100億元人民幣的即日交收(T+0)的隔夜流動資金。金管局亦繼續推動香港離岸人民幣市場與更多海外市場加強聯繫和合作，年內香港金融機構與澳洲和馬來西亞的同業就人民幣業務合作分別進行首次會議，並在9月舉行了香港與倫敦人民幣合作小組第三次會議，開拓更多香港與全球各地銀行之間的人民幣業務往來，創造更多互利雙贏的機遇。

金管局近年更積極支持特區政府發展伊斯蘭金融。立法會於7月通過《2012年稅務及印花稅法例(另類債券計劃)(修訂)條例草案》，為伊斯蘭債券制定與傳統債券相若的稅務框架。金管局正積極籌備在政府債券計劃下發行伊斯蘭債券，推動香港伊斯蘭債券市場的發展。為促進市場對伊斯蘭金融的認識、了解和參與，我們與海外的中央銀行、國際組織和本地業界組織緊密合作，多次舉辦伊斯蘭金融研討會和工作坊，為市場人士提供培訓，反應熱烈。2013年，我們更與馬來西亞中央銀行促成由私營機構主導的合作小組，並在12月舉行首次會議，加強兩地在伊斯蘭金融領域的合作。

雖然2013年全球金融市場投資環境挑戰重重，但外匯基金仍然錄得812億港元的投資收入。年內，債券市場大幅波動，5、6月間因美聯儲局表示可能開始縮減買債規模，美國債市反應劇烈，十年國債息率更曾急升超過100基點，債券價格應聲下跌。外匯基金的「支持組合」由於須持有優質和流動性極高的美元資產作港元基礎的十足支持，當中大部分為美國國債，無可避免受累於債息大幅上揚，令外匯基金上半年錄得42億港元虧損。但隨着市場氣氛有所緩和及第四季股票市場造好，外匯基金在下半年錄得854億港元的投資收入，收復上半年的失地。事實上，金管局近年在外匯基金的資產配置方面採取了多項措施，盡量減少低利率一旦急速回升對債券投資的衝擊，例如逐步在「投資組合」適度增加現金、現金等值資產和其他外幣債券，有效減少去年美債急挫造成的損失。為了更妥善管理風險並提高中長期回報，自2008年起，我們以審慎和循序漸進的方式，將基金部分資產分散投資於新興市場債券和股票、私募股權、海外投資物業，以及內地的債券和股票等較多元化的資產類別，有關工作進展良好。2013年底，私募股權和房地產的已投資總額市值為886億港元，自開始投資以來，這些投資項目的年均內部回報率達15.9%，已承擔但尚未提取作投資的總額約為802億港元，多元化投資的上限為外匯基金累計盈餘三分之一(約為2,120億港元)。

展望2014年，主導全球金融環境和投資氣氛的首要因素將會是美聯儲局退市的步伐和規模，以及全球利率市場的反應。美國和歐洲復甦速度和持續性仍存在不確定性，歐洲的失業率以及私人 and 政府負債水平仍然高企，經濟難望在短期內重拾增長動力。隨着美國逐步退出量寬政策及利率正常化，國際資金有可能繼續由新興市場流走，香港亦難以獨善其身。面對2014年持續不穩定的宏觀金融和投資環境，金管局會一如既往，密切觀察市場變化，確保貨幣穩定，要求銀行加強對利率、流動性和信貸的風險管理，我們亦同時會小心謹慎管理好外匯基金。

自1993年成立至今二十年，金管局一直竭盡所能，致力維護香港的貨幣和金融穩定，為香港提供有利的條件去應對未來經濟和金融環境不穩定所帶來的挑戰。這將是我們持之以恆、努力不懈的目標。

陳德霖

總裁  
陳德霖

